Town of Windsor
9291 Old Redwood Highway
P.O. Box 100
Windsor, CA 95492-0100
Phone: (707) 838-1000
Fax: (707) 838-7349
www.townofwindsor.com

Alcade Rosa Reynoza
Vice Alcade Tanya Potter
Miembro del Consejo JB Leep
Miembro del Consejo Sam Salmon
Miembro del Consejo Mike Wall
Administrador del Pueblo Jon Davis

A G E N D A

REUNIÓN CONJUNTA DEL AYUNTAMIENTO DE WINDSOR, LA AGENCIA SUCESORA DE REURBANIZACIÓN DE WINDSOR Y EL DISTRITO DE AGUAS DE WINDSOR

Miércoles, 18 marzo de 2026
Sesión Regular - 6:00 PM

Salas del Consejo en el Centro Cívico
9291 Old Redwood Highway, Edificio 400
Windsor, CA 95492

(Para mayor información, por favor llame al Ayuntamiento del Pueblo al: (707) 838-1000)

Información de la reunión

Agenda disponible en español: Para consultar este orden del día en español, visite este enlace: https://www.townofwindsor.ca.gov/1504/Council-Meeting-Agendas-in-Spanish.

Los informes del personal del orden del día del Ayuntamiento están disponibles en la página web del Ayuntamiento (www.townofwindsor.ca.gov). Si un punto del orden del día no está resaltado, no hay informe escrito disponible. (Tenga en cuenta que algunos informes pueden ser documentos de gran tamaño que requieren un tiempo de carga prolongado). El orden del día y los informes del personal estarán a disposición del público en el Centro Cívico, 9291 Old Redwood Highway, Edificio 400, al menos 24 horas antes de la reunión.

En cumplimiento de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades: Si necesita asistencia especial para asistir o participar en una reunión del Ayuntamiento, póngase en contacto con la oficina del Secretario Municipal en townclerk@townofwindsor.ca.gov. La notificación al menos 48 horas antes de la reunión ayudará al personal del Ayuntamiento a garantizar que se realicen los ajustes razonables para proporcionar accesibilidad a la reunión.

Como servicio público a la comunidad, las reuniones del Consejo Municipal se celebran en persona, y se pueden ver a través de una transmisión en vivo en Zoom, en https://townofwindsor.zoom.us/j/89338659973 o marcando 877-853-5247 e introduciendo Zoom Webinar ID: 893 3865 9973, televisado en Comcast Cable Channel 27, en AT & T U-verse Channel 99 y transmitido en vivo en http://townofwindsor.ca.gov/721/Agendas-Minutes-Videos. **Si surge algún problema técnico con el vídeo de Zoom o con la opción de conexión telefónica, la reunión del Ayuntamiento continuará, salvo que algún concejal participe de forma remota de conformidad con lo dispuesto en el artículo 54953.8.3 del Código de Gobierno de California.**

Comentarios del público durante la reunión
Los miembros del público que deseen dirigirse al Consejo, proporcionando comentarios públicos, durante la reunión deben hacerlo en persona en las Cámaras del Consejo del Centro Cívico en 9291 Old Redwood Highway, Edificio 400 en Windsor, donde la reunión se está celebrando públicamente. Como alternativa, los miembros también pueden proporcionar comentarios públicos por escrito enviados por correo electrónico a: towncouncil@townofwindsor.ca.gov, por favor envíelos antes de las 12:00 p.m. del día de la reunión.

Si un concejal participa en la reunión desde otra ubicación que figure en el orden del día, el público podrá asistir y formular comentarios únicamente en los lugares de reunión presenciales indicados. Si un concejal participa a distancia por "motivo justificado", de conformidad con el artículo 54953.8.3 del Código de Gobierno de California, y no se indica ninguna ubicación remota, el público podrá asistir y formular comentarios a través de Zoom.

Documentos relacionados con los órdenes del día de las sesiones públicas
Se informa al público de que, de conformidad con el artículo 54957.5 del Código Gubernamental, todos los escritos y materiales complementarios presentados al Ayuntamiento son documentos públicos y se pondrán a disposición del público, a menos que estén exentos

de divulgación, en la página web del Ayuntamiento www.townofwindsor.ca.gov, o por correo electrónico previa solicitud. Estos escritos estarán disponibles en formatos alternativos apropiados a petición de una persona con discapacidad, tal y como exige la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act).

1. LLAMADO AL ORDEN

Convocatoria para celebrar una reunión del Ayuntamiento (Ayuntamiento), la Agencia Sucesora de Reurbanización de Windsor (Agencia) y la Junta Directiva del Distrito de Aguas del Pueblo de Windsor (Distrito).

2. LISTA DE ASISTENCIA DEL CONSEJO MUNICIPAL

3. DECLARACIÓN DE UNIDAD

4. COMPROMISO DE LEALTAD

5. CAMBIOS A LA AGENDA

6. PRESENTACION(ES)/PROCLAMACION(ES)

6.1 Proclamación por la que se designa la semana del 16 al 22 de marzo de 2026 como la Semana Nacional del Topógrafo

6.2 Proclamación que proclama el 31 de marzo de 2026 como el Día de César Chávez

6.3 Donación de People4Parks para el proyecto de renovación del suelo del parque infantil de Town Green

6.4 Actualización sobre la recarga de vehículos eléctricos

7. ANUNCIOS

7.1 Futuros Eventos del Pueblo

8. REPORTE DEL ADMINISTRADOR DEL PUEBLO

9. DECLARACION DE CONFLICTO DE INTERESES

10. COMENTARIOS DEL PÚBLICO

Los miembros del público que deseen dirigirse al Consejo sobre cualquier punto en el Calendario Acordado o cualquier punto *no mencionado* en la agenda lo pueden hacer en este momento. De conformidad con el Acta Brown, al Consejo no se le permite considerar asuntos o tomar decisiones sobre cualquier punto que no esté mencionado en la agenda, durante este periodo. Cada comentario público está restringido normalmente a tres (3) minutos de duración.

11. CALENDARIO ACORDADO

Los puntos del Calendario Acordado se ven como de rutina y requieren poca o ninguna discusión del Consejo, el público o el solicitante y se tratarán a través de una moción única

11.1 Aprobación de las Minutas

Aprobar las actas de las sesiones ordinarias del Ayuntamiento celebradas el 18 de febrero de 2026 y el 4 de marzo de 2026.

11.2 Ratificar el libro de cheques no. 641

Confirme los números de cheque del 104790 al 105012, ambos inclusive, y del 26258 al 26276, ambos inclusive (nómina).

11.3 Aprobar los contratos de servicios profesionales con Brelje & Race para el diseño de la sustitución del cuadro eléctrico principal y con Black & Veatch para el estudio de viabilidad de la microrred

1. Aprobar un contrato de servicios profesionales con Brelje & Race para el diseño de un nuevo cuadro eléctrico para la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales (WRF), por un importe de 440 000 dólares (que incluye un 10 % adicional para imprevistos), y autorizar al administrador municipal a firmar dicho contrato y a aprobar los documentos contractuales y las modificaciones, dentro de los límites del presupuesto autorizado y del alcance de los trabajos, en nombre del municipio.
2. Aprobar un contrato de servicios profesionales con Black & Veatch para un estudio de viabilidad de una microrred por un importe de 150 000 dólares y autorizar al administrador municipal a formalizar dicho contrato y a aprobar los documentos contractuales y las modificaciones dentro de los límites del presupuesto y el alcance de los trabajos autorizados en nombre del municipio.

11.4 Aprobar un contrato de servicios profesionales para la evaluación mediante CCTV del sistema de alcantarillado, a demanda, con Roy's Sewer Service Inc.

Aprobar un contrato de servicios profesionales con Roy's Sewer Service Inc. para la inspección mediante circuito cerrado de televisión (CCTV) del sistema de alcantarillado, a demanda, por un importe que no exceda los 200 000 dólares durante la vigencia del contrato, y autorizar al administrador municipal a firmar dicho contrato y a aprobar la documentación contractual y las modificaciones, dentro de los límites del presupuesto autorizado y del alcance de los trabajos, en nombre del municipio.

11.5 Aprobar un contrato de servicios profesionales para evaluaciones acústicas e inspecciones de pozos de registro con RH Borden and Company

Aprobar un contrato de servicios profesionales con RH Borden and Company para la realización de evaluaciones acústicas del sistema de alcantarillado y de inspecciones de pozos de registro, por un importe que no exceda los 210 006 dólares durante la vigencia del contrato, y autorizar al administrador municipal a firmar dicho contrato y a aprobar la documentación contractual y las modificaciones, dentro de los límites del presupuesto autorizado y del alcance de los trabajos, en nombre del municipio.

11.6 Adjudicación del contrato de obras menores para el proyecto de sustitución del pavimento de caucho vertido in situ del parque infantil de Town Green Park

Adjudicar un contrato de obra menor a S. Whiteford Enterprises, LLC, por un importe de 116 608,33 dólares, para la ejecución del proyecto de sustitución del pavimento de caucho vertido in situ del parque infantil de Town Green Park, y autorizar al administrador municipal a firmar dicho contrato de obra y cualquier orden de modificación necesaria hasta el importe presupuestado para el proyecto, que asciende a 126 000 dólares, en nombre del Ayuntamiento.

12. AUDIENCIA PÚBLICA

Ninguno.

13. CALENDARIO REGULAR

Los asuntos que requieran debate y/o acción por parte del Consejo se tratarán en este momento. Los puntos del calendario ordinario se tratarán por separado.

13.1 Servicios de atención, acogida y control de animales

Por moción:

1. Aprobar la rescisión del contrato de servicios profesionales con North Bay Animal Services (NBAS), con efecto a partir del 31 de marzo de 2026.
2. Autorizar al administrador municipal a negociar y celebrar un contrato provisional con un proveedor de servicios de cuidado y acogida de animales por un importe total que no exceda los 68 000 dólares, para el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2026, y a firmarlo en nombre del municipio.
3. Autorizar al administrador municipal a negociar y celebrar uno o varios acuerdos provisionales con uno o varios proveedores de servicios de control de animales, por un importe total que no exceda los 60 000 dólares, para el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2026, y a firmarlos en nombre del municipio.
4. Autorizar una modificación presupuestaria del Fondo General de 60 000 dólares a las asignaciones aprobadas en el presupuesto del ejercicio fiscal 25/26.

13.2 Ordenanza por la que se modifica el título IV, capítulo 5, artículo 7, para establecer límites de velocidad controlados por radar

Presentar y someter a primera lectura, solo por su título, una ordenanza por la que se modifica el Título IV, Capítulo 5, Artículo 7, «Límites de velocidad», del Código del municipio de Windsor, con el fin de establecer límites de velocidad controlables mediante radares en determinadas calles del municipio.

13.3 Aprobación de una resolución por la que se aprueba el Plan de Transporte Activo de Windsor (ATP)

Aprobar una resolución por la que se apruebe el Plan de Transporte Activo de Windsor (ATP) y se autorice al administrador municipal a aprobar futuras modificaciones de menor importancia del ATP.

14. REPORTES DEL ALCALDE Y DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO

14.1 Reportes Individuales de los Miembros del Consejo y Comentarios, incluyendo Reportes sobre las Reuniones/Conferencia y Actividades de Agencias Varias

14.2 Solicitudes de los Miembros del Consejo para Puntos en Futuras Agendas del Consejo

15. ANUNCIO DE LOS TEMAS DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA/APLAZAMIENTO A SESIÓN A PUERTA CERRADA

15.1 LISTA DE ASISTENCIA DEL CONSEJO MUNICIPAL

15.2 COMENTARIOS DEL PÚBLICO

(Solo se admiten comentarios o intervenciones relacionados con los puntos del orden del día que figuran a continuación.)

15.3 REUNIÓN CON EL ASESOR JURÍDICO – NEGOCIADOR INMOBILIARIO

(De conformidad con el artículo 54956.8 del Código de Gobierno)
Inmueble: 8955 Conde Lane, Windsor, CA 95492 (APN 164-020-040 y 164-260-018)
Negociador municipal: Jon Davis, administrador municipal
Propietario del inmueble: Distrito Escolar Unificado de Windsor
En negociación: precio y condiciones

16. INFORME DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

17. CIERRE DE LA REUNION

La próxima reunión ordinaria del Ayuntamiento está prevista para el 1 de abril de 2026, a las 18:00 horas, en la Sala del Consejo del Centro Cívico, situada en el 9291 de Old Redwood Highway, edificio 400, en Windsor.

Declaración Jurada de Publicación

La Oficina del Secretario Municipal declara por la presente que, de conformidad con la Sección 54954.2(a) del Código Gubernamental de California, este orden del día para la(s) reunión(es) arriba indicada(s) se publicó el 12 de marzo de 2026, antes de las 6 p.m. en el sitio web del Municipio y cerca de las entradas principales de: Ayuntamiento, 9291 Old Redwood Highway, Windsor; y en el Tablón de Anuncios Comunitario del Centro Comercial Lakewood Village (Safeway), 9080 Brooks Road South, Windsor.

**Traducido en parte por Deepl.com*